



Disposición CD EPeiT - 1 / 2026

JOSÉ C. PAZ, 03 de febrero de 2026.

VISTO,

El Estatuto de la UNIVERSIDAD NACIONAL DE JOSÉ CLEMENTE PAZ aprobado por Resolución MINISTERIO DE EDUCACIÓN No 584 del 17 de marzo de 2015, el REGLAMENTO DE FUNCIONAMIENTO DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE ECONOMIA, PRODUCCION E INNOVACION TECNOLÓGICA, aprobado por Disposición No 01 del citado CONSEJO No 01 del 26 de junio de 2020, el Expediente N° 752/2024 del Registro de ésta UNIVERSIDAD NACIONAL DE JOSÉ CLEMENTE PAZ, y

CONSIDERANDO:

Que por el Expediente mencionado en el VISTO tramitan las propuestas de los programas de la TECNICATURA UNIVERSITARIA EN TECNOLOGÍAS INDUSTRIALES correspondiente a la asignatura (7908) Inglés 2.

Que es competencia de este CONSEJO DEPARTAMENTAL aprobar y supervisar los programas curriculares de las carreras a su cargo, garantizando que aquellos se ajusten a los contenidos mínimos definidos en los correspondientes Planes de Estudios.

Que habiendo sido puestos a consideración del Consejo DEPARTAMENTAL en la Sesión N° 54, de carácter extraordinaria, registrada en el Acta No 54 del 25 de noviembre de 2025 dicho Cuerpo Colegiado compartió los términos y contenidos del referido instrumento, por lo que resulta necesario aprobar los respectivos programas de las asignaturas detalladas.

Que la presente medida se adopta en ejercicio de las atribuciones conferidas por los artículos 77 inciso f), del Estatuto de la UNIVERSIDAD, y 1o inciso d) del Reglamento de Funcionamiento de este consejo departamental.

Por ello,

EL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE ECONOMÍA, PRODUCCIÓN E INNOVACIÓN TECNOLÓGICA DE LA

UNIVERSIDAD NACIONAL DE JOSÉ CLEMENTE PAZ

DISPONE:

ARTÍCULO 1º.- Apruebanse los programas de la Carrera de TECNICATURA UNIVERSITARIA EN TECNOLOGÍAS INDUSTRIALES que se adjunta como Anexo a la presente, correspondiente a la asignatura: (7908) Inglés 2.

ARTÍCULO 2º.- Establécese que los programas aprobados precedentemente, tendrán DOS (2) años de vigencia, contados a partir del semestre siguiente al de su aprobación.

ARTÍCULO 3º.- Regístrese, comuníquese, publíquese en el Boletín Oficial de la UNIVERSIDAD NACIONAL DE JOSÉ CLEMENTE PAZ y cumplido, archívese.



Lic. Santiago Mónaco

Director

Dirección de Órganos de Gobierno

Mg. Cintia Gasparini

Directora

Depto. de Economía, Producción
e Innovación Tecnológica

Archivos adjuntados

Nombre del archivo
EXP_752-2024-ANEXO-_PROGRAMA_DE_INGLE_S_2_-TUTI.pdf

PROGRAMA UNIDAD CURRICULAR			
Unidad Académica		DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA, PRODUCCIÓN E INNOVACIÓN TECNOLÓGICA	
Carrera/s		(79) - TECNICATURA UNIVERSITARIA EN TECNOLOGÍAS INDUSTRIALES	
Plan de Estudios		Resolución CS. 107/2020	
1. Datos sobre la unidad curricular			
Nombre	INGLÉS 2		Código 7908
Modalidad	Presencial	Régimen	Cuatrimestral
Equipo responsable		Yamila Bentos	
Año y mes de presentación del programa		Octubre 2025	
2. Carga horaria			
Horas de clase semanales	4		
Horas de clase totales	64	Horas totales teóricas	-
		Horas totales prácticas	-
		Otras horas totales (laboratorio, trabajo de campo, etc)	-
3. Unidades correlativas precedentes en el Plan de Estudios			
Denominación			Código
INGLES 1			7902

4. Contenidos mínimos según Plan de Estudios

Vocabulario relativo a la producción industrial. Lectura superficial, lectura contextual, lectura profunda de textos técnicos específicos y manuales operativos. Escritura de baja complejidad. Técnicas de comprensión oral (listening).

5. Fundamentación

En el presente, el campo técnico y el de la industria se ven afectados por la creación de nuevos términos de manera continua. Gran parte de éstos pertenecen a la informática y, prácticamente su totalidad, se presentan en idioma inglés, sin mediar traducción alguna. La materia “Inglés 2” (plan de estudios 107/2020), que se dicta en el segundo cuatrimestre de la carrera, busca ser una herramienta que permita acercarse a esta terminología y comprender de manera acabada su aplicación dentro del área de incumbencia. En el caso de “Inglés 2” se abordarán no sólo temas referentes al aspecto gramatical de la lengua, sino que también se desarrollarán contenidos que se conectan directamente con la informática y la industria. El objetivo es ofrecer un contacto estrecho con temas propios de la carrera desde el inglés, dado que es muy probable que en el ámbito laboral nuestros futuros profesionales se encuentren con abundante material acerca de estos temas específicos en idioma inglés. Huelga decir que, en la actualidad, donde la tecnología y la globalización han impactado tan rotundamente en el mundo laboral, el dominio de una lengua extranjera se ha convertido en un elemento imprescindible a contemplar en la formación y superación profesional. Asimismo, los estudiantes de la tecnicatura necesitan conocer la terminología relativa a su campo de estudio, para entender la información que manejan, y así aplicarla en su trabajo diario. También se busca trabajar la oralidad para que puedan manejarse en la realización de presentaciones y/ o al acudir a entrevistas laborales. Para lograr este objetivo de máxima, se abordarán los siguientes enfoques, cuya aplicación se explica en la metodología: A. Aprendizaje basado en tareas: para aprender la lengua desde un enfoque práctico. Este modelo quita el foco del docente y lo pasa al alumno. De esta manera el aprendizaje se vuelve significativo; dado que es el alumno quién realiza este recorrido en el cual el docente es un facilitador de herramientas que le permitirán al alumno construir su aprendizaje. Esto es fundamental al momento de internalizar un idioma. El alumno se verá invitado a aplicar los diferentes contenidos en distintos tipos de contextos concretos (debates, realización de lecturas grupales, expresar opiniones, describir procesos). Se potencia el aprender haciendo y el aprender a aprender. B. Formación Basada en Competencias (FBC), para fortalecer las cuatro macro habilidades: escuchar, hablar, leer y escribir. La formación por competencia implica aquel proceso que identifica el desempeño idóneo de una persona en su actividad laboral, logrando así el desarrollo de las destrezas, habilidades y conocimientos que deben estar articulados con el aprendizaje desde la escuela y la demostración de los mismos en el puesto de trabajo. Bustamante et al. (2012:28). También es posible comprenderla como aquellas acciones formativas que van dirigidas a la mejora del desempeño, comprendido como aquel proceso que permite la preparación de una persona para ejercer una determinada actividad o profesión, garantizando el desarrollo continuo desde la educación inicial hasta el nivel profesional, permitiendo a los desocupados adquirir un empleo para ingresar al campo

de trabajo. Partiendo de esta base, y dado que esta materia busca ser una herramienta, se trabajarán las cuatro áreas del lenguaje: Reading, Writing, Listening, Grammar como competencias a desarrollar para maximizar la efectividad y los resultados. Es conocida la necesidad de manejar el idioma inglés para acceder a diferentes puestos de trabajo dentro de la industria y así mismo, el cambio continuo que la tecnología impone a la terminología. Es por esto que la materia “Inglés 2” busca continuar con el proceso iniciado el “Inglés 1” para lograr una formación acabada y efectiva en el idioma, que sea de utilidad para los alumnos en cuanto a futuros profesionales.

6. Objetivos

Generales:

- Reforzar las categorías gramaticales de la lengua inglesa a fin de aplicarlas en contextos cotidianos y laborales.
- Continuar profundizando el vocabulario relativo al campo de incumbencia.
- Comunicarse con sus pares en situaciones concretas dentro del campo técnico.
- Realizar ejercicios de lecto-comprensión.
- Entender textos instructivos relativos a la tecnicatura
- Reforzar la oralidad

7. Contenidos (organizados por unidades)

Unidad 1: “Transformación Digital”: Robótica_ Cloud Computing: Repaso de Presente simple y Continuo_ Repaso de Pasado Simple y Continuo. Juego de roles: Presentarse a sí mismos y a otros. Comprensión Lectora: Texto y Cotexto.

Unidad 2: "Innovación en la Industria: Procesos y Realidad Aumentada a través de la Voz Pasiva"
Procesos industriales; La realidad aumentada: La voz Pasiva: sus usos con los tiempos simples. Funciones: Sugerencias; como realizar sugerencias en diferentes aspectos de resolución de problemas; Comprensión lectora: Skimming and Scanning.

Unidad 3: "El Futuro de la Industria"

La nanotecnología: Los tiempos futuros_ Simple y Going to_ Functions: Hacer posibles predicciones sobre procesos industriales- Comprensión Lectora: Reading for gist.

Unidad 4: "Innovación y Futuro" Impresión 3D y Condicionales en Contextos Industriales"

La impresión 3D: Oraciones Condicionales: Tipos 1, 2, 3. Functions: Expresar que pasaría/ podría pasar/ hubiera pasado en contextos que tengan que ver con la innovación y la industria. Comprensión Lectora: Reading for meaning_ hacer inferencias. En todas las unidades se realizarán actividades complementarias de Comprensión Auditiva.

8. Bibliografía obligatoria y complementaria (organizada por unidades)

OBLIGATORIA:

Apuntes y presentaciones preparados por el cuerpo docente de la asignatura. Los mismos serán utilizados

Bentos, Y. E. (2025). Guía de Inglés 2: Gramática y Lectocomprensión.

Unidad 1: "Transformación Digital":

Bibliografía complementaria:

- **Robótica:**
 - Siciliano, B., & Khatib, O. (2016). *Springer handbook of robotics* (2nd ed.). Springer.
- **Cloud Computing:**
 - Buyya, R., Yeo, C. S., & Venugopal, S. (2008). *Cloud computing and grid computing 360-degree compared*. In *Grid and Cloud Computing: A Business Perspective* (pp. 1-12). Springer.
- **Gramática:**
 - Swan, M. (2005). *Practical English usage* (3rd ed.). Oxford University Press.
- **Comprensión Lectora:**
 - Nuttall, C. (2005). *Teaching reading skills in a foreign language*. Macmillan Education.

Unidad 2: "Innovación en la Industria: Procesos y Realidad Aumentada a través de la Voz Pasiva"

Bibliografía complementaria:

- **Procesos Industriales:**
 - Mikell, P. G., & William, T. B. (2003). *Manufacturing engineering and technology* (6th ed.). Prentice Hall.
- **Realidad Aumentada:**
 - Craig, A. B. (2013). *Understanding augmented reality: Concepts and applications*. Elsevier.
- **Voz Pasiva:**
 - Murphy, R. (2012). *English grammar in use* (4th ed.). Cambridge University Press.
- **Comprensión Lectora (Skimming and Scanning):**
 - Urquhart, A., & Weir, C. (1998). *Reading in a second language: Process, product, and practice*. Longman.

Unidad 3: "El Futuro de la Industria"

Bibliografía complementaria:

- **Nanotecnología:**
 - Bhushan, B. (2010). *Springer handbook of nanotechnology* (3rd ed.). Springer.
- **Tiempos Futuros:**
-

- Eastwood, J. (2005). *The future tense in English: A practical guide*. Pearson Education.
- **Comprensión Lectora (Reading for Gist):**
 - Grabe, W., & Stoller, F. L. (2011). *Teaching and researching reading* (2nd ed.). Pearson Education.

Unidad 4: "Innovación y Futuro" Impresión 3D y Condicionales en Contextos Industriales"

Bibliografía complementaria:

- **Impresión 3D:**
 - Gibson, I., Rosen, D. W., & Stucker, B. (2015). *Additive manufacturing technologies: 3D printing, rapid prototyping, and direct digital manufacturing* (2nd ed.). Springer.
- **Oraciones Condicionales:**
 - Azar, B. S. (2002). *Understanding and using English grammar* (3rd ed.). Pearson Education.
- **Comprensión Lectora (Reading for Meaning & Making Inferences):**
 - Brown, H. D. (2004). *Language assessment: Principles and classroom practices*. Pearson Education.

Otra bibliografía complementaria:

- AA. VV. (2008). *Oxford Spanish dictionary: English/Spanish* (4ª ed.). Oxford University Press.
- Tech Dico. (s.f.). *Diccionario técnico español-inglés*. Recuperado de <https://es.techdico.com/>
- Gedisa. (s.f.). *Diccionario técnico inglés-español*. Recuperado de <http://www.gedisa.com.ve/boletin/pdf/7.%20DICCIONARIO%20TECNICO%20ingles%20-%20espanol.pdf>
- Belda Medina, J. (2003). *El lenguaje de la informática e Internet y su traducción*. Universidad de Alicante.
- Churba, J. (2014). *Diccionario práctico: Internet para emprendedores*. Recuperado de <http://www.churbayportillo.com/blog>
- Glosbe. (2016). *Diccionario online multilingüe*. Recuperado de <https://glosbe.com>
- Microsoft. (2016). *Guía de estilo*. Recuperado de <https://www.microsoft.com/Language/en-US/StyleGuides.aspx>
- Miles, A. (2005). *Diccionario de economía y empresas: Español-inglés, inglés-español*. Deusto.
- Multilingual Computing, Inc. (2016). *Revista Multilingual*. Recuperado de <https://multilingual.com>
- **Reverso-Softissimo.** (2016). *Diccionario Reverso inglés-español*. Recuperado de <http://diccionario.reverso.net>

9. Metodología de trabajo

Se trabajará con las actividades propuestas por el docente a cargo como recurso de fijación y extensión de actividades.

El docente será el facilitador de las herramientas necesarias para que los alumnos se apropien de los contenidos, posibilitando contextos concretos en los que los contenidos puedan ser aplicados.

Los materiales presentados tienen por objetivo trabajar los contenidos académicos de forma teórica y práctica desde diferentes habilidades.

Se pone al alumno en conocimiento de sitios de Internet útiles.

Tanto para la clase presencial como para la virtual el alumno trabajará con el material y los recursos facilitados por el docente con anterioridad.

Luego se realizan actividades de fijación en el campus.

- i. Se presentará a los alumnos una guía de trabajo (“Hoja de ruta”) que indicará el contenido a abordar, las actividades a desarrollar y la indicación de bibliografía y/o recursos a consultar, durante cada una de las semanas en las que el curso se ofrezca en la modalidad a distancia.
- ii. Las consignas de el/los trabajos a realizar por parte de los/as estudiantes y las instancias evaluativas.

A. Repaso de las categorías gramaticales

Se utilizará el método de aprendizaje basado en tareas para abordar de manera natural los cuatro aspectos de la lengua: Reading, Writing, Listening, Use of English.

B. Investigación terminológica

Los estudiantes llevarán a cabo búsquedas en la Internet (marco TPACK) en el laboratorio de informática. Para ello, en la bibliografía se han incluido diferentes recursos de Internet.

C. Lecto-comprensión

Esta actividad se incluye para familiarizar al estudiante con los conceptos relativos al campo de las tecnicaturas.

Algunas de las estrategias que se utilizarán para llevar a cabo estas actividades son:

- Búsqueda de palabras relacionadas a la tecnicatura
- Cuestionarios:
- Desarrollo.
- Preguntas de opción múltiple (multiple choice).
- Verdadero o falso.
- Pruebas cloze (cloze tests)

10. Evaluación

El proceso de evaluación de la asignatura constará de 2 (dos) instancias evaluativas parciales o sus correspondientes recuperatorios, aprobados con una calificación de 4 (cuatro) puntos o superior.

La presentación y aprobación de 2 (dos) trabajos prácticos individuales obligatorios.

Se requiere asistencia mínima del 75% (setenta y cinco por ciento)

Los estudiantes que mantengan la condición de regular, aprobarán la asignatura de la siguiente manera:

1. mediante promoción directa
2. mediante aprobación de examen integrador
3. mediante aprobación de examen final.

Los estudiantes que aprueben las instancias de evaluación parcial con nota mayor a 7 (siete), con base de 6 (seis) en cada instancia, promocionarán la materia.

Los estudiantes que aprueben con nota menor a 7 (siete), aprobarán mediante examen integrador o examen final.

Requisitos de aprobación de la unidad curricular, de acuerdo con lo especificado en el Régimen General de Estudios disponible en: <https://unpaz.edu.ar/sites/default/files/Reso%20CS%20150-18.pdf>

11. Instancias de práctica (si corresponde)

12. Cronograma de actividades

Semana 1	UNIDAD 1: Revisión presente simple y pasado simple- Greetings, Introductions and routine description _ Robótica.
Semana 2	UNIDAD 1: Presente y pasado continuo- _Sugerencias: Shall we/ How_ What about? _ Cloud Computing.
Semana 3	UNIDAD 2: Voz Pasiva Presente simple_ Procesos industriales.
Semana 4	UNIDAD 2: Voz pasiva Pasado simple _ opinion: In my opinion_ I think/ believe_ La realidad aumentada.
Semana 5	UNIDAD 2: Fijación: Voz pasiva presente y pasado simple: La internet de las cosas.
Semana 6	Primer Parcial.

Semana 7	UNIDAD 3: Futuro simple: Will y Going to_ Invitations.
Semana 8	UNIDAD 3: Fijación: Futuro simple will y going to_ LA NANOTECNOLOGÍA.
Semana 9	UNIDAD 4: Condicional tipo 1_ Talking about threats and warnings_ La impresión
Semana 10	Repaso General.
Semana 11	INICIO armado segundo examen parcial (exposición oral).
Semana 12	Armado del segundo examen parcial.
Semana 13	Entrega del examen parcial: Efectuar la presentación oral.
Semana 14	Recuperatorio del examen parcial primer parcial.
Semana 15	Recuperatorio segundo parcial.
Semana 16	Examen Integrador.

<i>A partir de aquí completar únicamente las unidades curriculares con régimen anual</i>	
Semana 17	
Semana 18	
Semana 19	
Semana 20	
Semana 21	
Semana 22	
Semana 23	
Semana 24	
Semana 25	
Semana 26	
Semana 27	
Semana 28	
Semana 29	
Semana 30	
Semana 31	
Semana 32	

Firma del docente/s responsable/s:



Yamila Bentos

Hoja de firmas